Objekttyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Ingénieurs et architectes suisses**

Band (Jahr): **113 (1987)**

Heft 4

PDF erstellt am: **28.03.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

tion de Bocksriet, à Schaffhouse, en panneaux de bois porteurs, reste une œuvre de pionnier. A Lausanne, les premières préfabrications de béton, signées Vetter et Vouga, en seront la continuation.

Mais, bientôt, l'Organisation mondiale de la santé jette les yeux sur Vetter, qui, parlant et écrivant couramment trois, si ce n'est quatre langues, va sillonner le monde jusqu'en Océanie, dispensant ses conseils pour la construction d'établissements hospitaliers de tous ordres, répondant chaque fois aux besoins et aux moyens particuliers des régions. Sa vision des objectifs à atteindre et sa juste appréciation des ressources et des contingences locales seront ses qualités exceptionnelles. C'est d'ailleurs ce qui lui vaudra d'être appelé une nouvelle fois par l'Etat de Vaud pour élaborer, avec le Service de la santé publique, le plan hospitalier cantonal, premier de son genre, œuvre maîtresse dont l'application ne tarda pas et dont les premières réalisations, CHUV, Morges, Payerne, Château-d'Œx, attestent la justesse de vues.

Mais Vetter eut le tort de ne pas se limiter à cette phase de prévisions, à cette activité de conseiller et de revendiquer sa place dans l'exécution des travaux. Là, ses soucis constants de perfectionnement, sa volonté d'appliquer partout les derniers progrès de la médecine provoquaient l'agacement de ses associés et entraînaient des climats de tension allant parfois jusqu'à la rupture. S'il passa ses dernières années replié à Crans-près-Céligny, c'est peut-être à cause de cette intransigeance.

Pour beaucoup, Vetter restera l'homme qui payait toujours de sa personne, celui que son amitié pour les artistes mobilisa toute sa vie. Il est peu de peintres, de sculpteurs de ce pays pour qui Vetter n'eut une œuvre à acheter, un encouragement à donner, une commande à passer. De qui peut-on en dire autant?

Jean-Pierre Vouga

Produits nouveaux

Une nouvelle génération de machines à dessiner

Ozalid SA Zurich, agent général pour la Suisse des produits Nestler bien connus, présente une autre extension intéressante de la gamme Nestler de machines à dessiner industrielles et professionnelles (photo).

Une machine à dessiner a été développée sous la désignation *Florett SNC* qui supporte le dessin adapté à la commande numérique et qui offre en outre nombre de caractéristiques facilitant le travail quotidien à la planche à dessin, telles que

- affichage numérique des coordonnées X et Y;
- fonction de chaîne avec affichage des sommes partielles et globales;
- 11 échelles de dessin différentes sélectionnables;
- précision d'affichage sélectionnable 0,1/0,2/0,5/1,0 mm;
- travail simultané avec quatre systèmes de coordonnées différents.

Florett SNC est offert à un rapport prestations/prix extrêmement intéressant et peut être étendu de façon modulaire par simple échange de matériels jusqu'à une machine à dessiner/numériseur combiné.

Agent général pour la Suisse:
Ozalid SA
Herostrasse 7
8048 Zurich
Tél. 01/62 71 71

Les informations orales rendues visibles à l'écran

Téléphone avec messagerie vocale

Philips a présenté un système Intercom avec fonction de renseignement. Réalisé en technique bifilaire pour des applications de 10 à 60 postes d'appel, le M 100 S-64 décharge le téléphone du trafic interne et établit un système de communication et d'information.

Avec ce système géré par microprocesseur, les appels ne restent plus sans réponse. Un logiciel met une série de nouvelles fonctions à disposition: rappel automatique, retransmission d'appel, interruption d'appel en cas de nécessité, appel de groupe et appel d'urgence, pour n'en citer que les plus importantes. Certaines de ces fonctions peuvent se combiner avec la parole synthétique, générée par un processeur vocal qui peut être programmé par dialogue de n'importe quel poste d'appel. Ainsi peuvent être transmis des messages concernant l'absence et l'heure de retour de l'abonné, l'invitation à rappeler, et autres (photo ci-dessus).



L'équipement accepte les appels lorsque les postes d'appel ne sont pas occupés. La fonction «messagerie vocale» permet aux abonnés de déposer des messages les uns pour les autres. Les informations orales peuvent être lues à l'écran d'un terminal central. Les écrans de visualisation, par exemple à la réception et au central, permettent d'afficher toutes les informations concernant l'absence de collaborateurs, évitant ainsi de longues recherches. En raison de la technique bifilaire employée, le M 100 S-64 peut remplacer sans pose de nouvelles lignes d'anciennes installations Intercom câblées en étoile, moins performantes.

Philips SA
Case postale
8027 Zurich
Tél. 01/488 22 11.

Nouveau thermomètre digital pour le chauffage, l'aération et la réfrigération

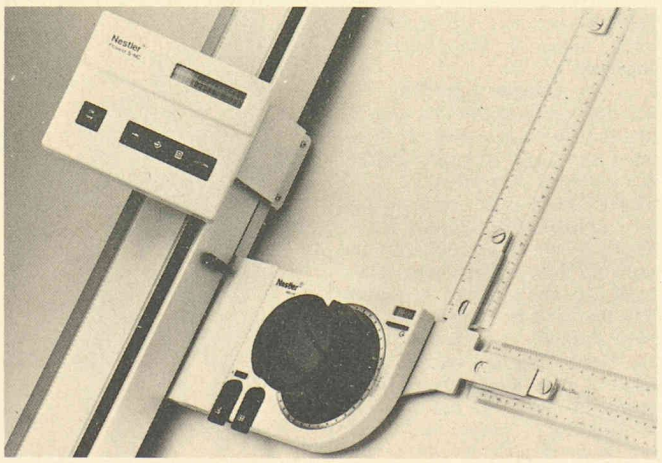
Kane-May Limited annonce le lancement d'une adjonction à sa gamme de thermomètres digitaux électroniques portatifs, le KM 3003 (photo ci-dessous).

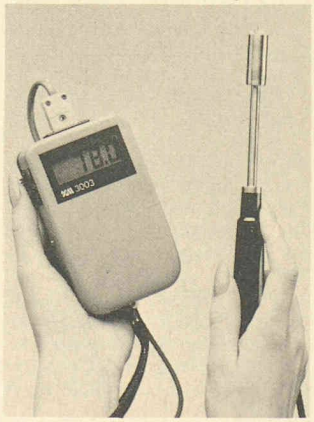
Le KM 3003 a été mis au point en réponse à la demande exprimée par l'industrie pour un thermomètre de faible coût à large plage mesurant avec une précision d'un dixième de degré.

Le KM 3003 répond à cette demande, mesurant de −30 °C à +800 °C, affichant avec une précision de 0,1 °C jusqu'à 199,9 °C. Le KM 3003 est également compatible avec la série Kane-May de plus de 40 sondes de température standards, ce qui le rend approprié à la mesure des températures des surfaces, de l'air des liquides et des semi-solides.

Comme tous les thermomètres digitaux Kane-May, il incorpore un avertissement visuel automatique d'insuffisance de charge de batterie et de sondes endommagées. L'appareil pèse 200 grammes et a une durée de batterie de 50 heures avec des batteries standard PP3.

Kane-May Limites, Swallowfield Welwyn Garden City, Herfordshire AL 7 1JP England.





Vie de la SIA

6es journées d'études sur les géotextiles

EPFL-Ecublens, jeudi 12 mars et 1er avril 1987

En collaboration avec l'Association suisse des professionnels des géotextiles, l'Union des professionnels suisses de la route et la Société suisse de mécanique des sols et des roches, le Groupe spécialisé SIA pour les travaux souterrains organise cette journée consacrée à la présentation du manuel des géotextiles, en particulier de la deuxième partie. L'occasion sera donnée aux participants de se familiariser plus avant avec l'utilisation d'un matériau en plein développement. La journée débutera à 8 h 45 à l'auditoire CE 4, à l'EPFL-Ecublens.

Inscriptions (jusqu'au 6 mars 1987): AVG/ASPG, secrétariat, c/o LFEM/EMPA, case postale 977, 9001 Saint-Gall; tél. 071/20 91 41.

Corrosion des métaux dans la construction

EPFL-Ecublens, mercredi 1er avril 1987

Le Groupe spécialisé de la construction industrialisée organise